

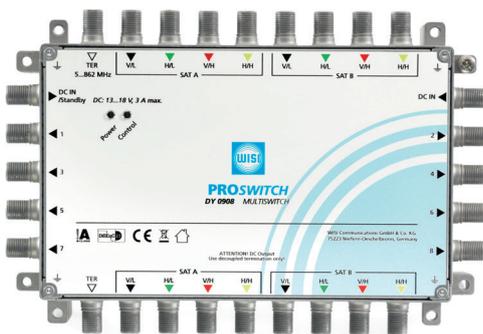


WISI PROSWITCH DY 0908 / DY 0916

Multischalter 9 in x, Kaskade & Stand Alone

WISI PROSWITCH DY 0908 / DY 0916

Multiswitch 9 in x, cascade & stand alone



- Kaskadierbarer Multischalter zur Verteilung von 8 SAT-Polarisationsebenen und terrestrischen Signalen
- Als Stand alone Geräte verwendbar (DG 55 Netzteil notwendig)
- Standby-Funktion bei angeschlossenem Netzteil, wahlweise auch Dauerbetrieb
- Passiver terrestrischer Zweig zur Einspeisung von Multimedialen-Diensten oder Signalen aus Gemeinschaftsanlagen
- Integrierter SAT-Verstärker für geringe Anschlussdämpfung
- Vorentzerrung zur Kompensation der Kabelschräglage
- Hohes Schirmungsmaß der Klasse A
- Stapelbares Gehäuse zur platzsparenden Installation mehrerer Geräte
- Farbcodierte Eingänge und Ausgänge

- *Cascadable multiswitch for the distribution of eight satellite polarisations and terrestrial signals*
- *Useable as a stand alone device (DG 55 power supply required)*
- *Stand-by function with connected power supply, optional permanent operation*
- *Passive terrestrial path to distribute DVB-T/T2, DAB and FM without an additional amplifier*
- *Integrated SAT amplifier for low insertion loss*
- *Pre-emphasis to compensate the cable loss at high frequencies*
- *High screening efficiency according to Class A*
- *Stackable chassis for space-saving installation of various devices*
- *Colour-coded inputs and outputs*



Wichtige Hinweise:

Bitte überprüfen Sie die Anlage vor Inbetriebnahme auf evtl. Kurzschlüsse der Koaxialkabel.

Der Montageuntergrund sollte:

- schwer entflammbar
- staubfrei
- sicher gegen Feuchtigkeit
- nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein
- nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen sein

Es ist darauf zu achten, dass die Eingangspegel der SAT-Ebenen möglichst gleich hoch sind.

Alle Installationen und Montagen sollten nur von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden, wenn der Netzstecker gezogen ist! Kurzschlüsse vermeiden!

Die entsprechenden Europeanormen und VDE-Bestimmungen zur Gewährleistung der elektrischen Sicherheit sind zu berücksichtigen. Die nationalen genehmigungsrechtlichen Regelungen für Rundfunkempfangsanlagen sind zu beachten! Insbesondere ist auf die Erdung des Gerätes (Ground-Anschluss) sowie der SAT-Schüssel mit mind. 4 mm² Schutzleiter zu achten.

Erdung bzw. Potentialausgleich!
Nach EN 50 083-1 muss die Satelliten-Antennenanlage den Sicherheitsanforderungen wie z.B. Erdung, Potentialausgleich entsprechen.



Grounding and Potential Equalization
Pursuant to EN 50 083-1 the satellite antenna system must comply with safety requirements, i.e., grounding and potential equalization.

Verwendung:

Der Multischalter dient zur Verteilung von 8 SAT-ZF-Ebenen (z.B. ASTRA und EUTELSAT) von zwei QUATTRO-LNBs und terrestrischen Signalen (aktiver Zweig).

Die Wahl der ZF-Ebenen erfolgt mit den Umschaltkriterien 14/18 V (Vertikal/Horizontal), 0/22 kHz (Low/High-Band) und DiSEqC 2.0 durch die angeschlossenen Receiver.

Die DY-Multischalter können über das externe Netzteil DG 55 versorgt oder über die SAT-Linien eines anderen Multischalters oder Verstärkers ferngespeist werden (Gesamtstromaufnahme beachten). Dabei sind ggf. DC-Trennungen zu berücksichtigen, um Versorgungskonflikte zu vermeiden. Die Kaskadenausgänge sollten bei Nichtbenutzung generell mit DC-getrennten 75 Ohm Abschlusswiderständen versehen werden.

Important Notes:

Please check the coaxial cables regarding short circuit before starting!

The mounting ground should be:

- flame retardant
- dust-free
- protected against humidity
- not under direct impact of sunlight
- not adjacent to heating sources

Please check the input level of the SAT-lines: They should be nearly equal. All installations and fixings of components should only be executed by skilled people when the units are disconnected from the power source. Short-circuits have to be avoided.

The European and national standards and regulations for the guarantee of electrical security have to be considered as well as the national permissions and legal regulations for broadcast receiving systems! A ground connection must be installed at the device (Ground connector) as well as the satellite dish with at least 4 mm² cables.

Application:

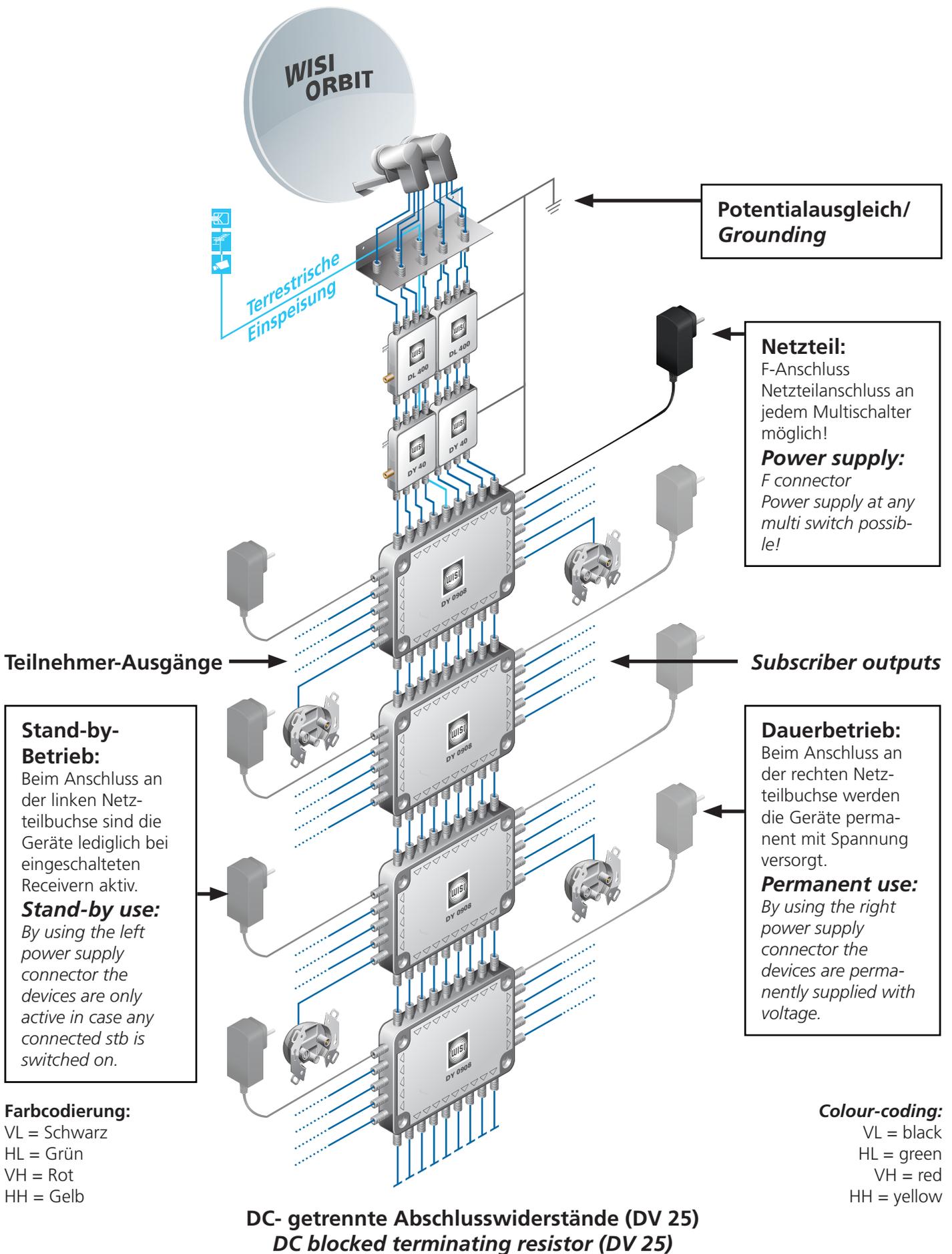
This multiswitch is used for the distribution of 8 SAT-IF-Polarizations (e.g. ASTRA and EUTELSAT) from two QUATTRO LNBs and terrestrial signals (active path).

The selection of the IF-polarization is realized by the control signal 14/18 V (Vertical/Horizontal), 0/22 kHz (Low-, High-Band) and DiSEqC 2.0 by the connected receivers.

The DY types can be powered by the external power supply unit DG 55 or through SAT-trunk lines from connected multiswitches or amplifiers (please consider total current consumption). DC-blocks has to be considered to avoid power conflicts. Not used cascade-outputs has to be equipped with DC-blocked terminating 75 Ohm resistors.

Anwendungs-Beispiel:

Application example:



**Potentialausgleich/
Grounding**



*Terrestrische
Einspeisung*

Netzteil:
F-Anschluss
Netzteilanschluss an
jedem Multischalter
möglich!
Power supply:
F connector
Power supply at any
multi switch possib-
le!

Teilnehmer-Ausgänge

Subscriber outputs

**Stand-by-
Betrieb:**
Beim Anschluss an
der linken Netz-
teilbuchse sind die
Geräte lediglich bei
eingeschalteten
Receivern aktiv.
Stand-by use:
*By using the left
power supply
connector the
devices are only
active in case any
connected stb is
switched on.*

Dauerbetrieb:
Beim Anschluss an
der rechten Netz-
teilbuchse werden
die Geräte perman-
ent mit Spannung
versorgt.
Permanent use:
*By using the right
power supply
connector the
devices are perman-
ently supplied with
voltage.*

Farbcodierung:
VL = Schwarz
HL = Grün
VH = Rot
HH = Gelb

Colour-coding:
VL = black
HL = green
VH = red
HH = yellow

**DC- getrennte Abschlusswiderstände (DV 25)
DC blocked terminating resistor (DV 25)**



Technische Daten/Specifications

SAT-ZF Stamm/SAT-IF trunk	DY 0908	DY 0916
Eingänge SAT/Inputs SAT		8 St./pcs.
Ausgänge SAT/Outputs SAT		8 St./pcs.
Frequenzbereich SAT/Frequency range SAT		950...2150 MHz
Durchgangsdämpfung SAT/Through loss SAT	1,1...3 dB	1,6...4,5 dB
Entkopplung SAT - SAT/Decoupling SAT - SAT		40 dB typ.
Rückflussdämpfung SAT/Return loss SAT		>10 dB
Terrestrischer Stamm/Terrestrial trunk		
Eingänge TERR/Inputs TERR		1 St./pacs.
Ausgänge TERR/Outputs TERR		1 St./pcs.
Frequenzbereich TERR/Frequency range TERR		5...862 MHz
Durchgangsdämpfung TERR/Through loss TERR	3,5...4,2 dB (±1 dB)	
Entkopplung TERR - SAT/Isolation TERR - SAT		40 dB typ.
Rückflussdämpfung TERR/Return loss TERR		>15 dB
Teilnehmerausgänge/Subscriber outputs		
Anzahl der Ausgänge/Outputs	8 St./pcs.	16 St./pcs.
Frequenzbereich/Frequency range		5...2150 MHz
Terrestrischer Zweig/TERR type		Passiv/passive
Anschlussdämpfung TERR/Insertion TERR (5...862 MHz)		24 dB (±3 dB)
Anschlussdämpfung SAT/Insertion loss SAT		
- 950 MHz		3 dB
- 1350 MHz		-0,5 dB
- 2400 MHz		-2,2 dB
Max. Ausgangspegel Teiln SAT (komplettes Band)/ Max. output level subscriber SAT (full band)		90 dBµV
Max. Ausgangspegel Teiln TERR/ Max. output level subscriber TERR		81 dBµV
Rückflussdämpfung Teiln SAT & TERR/ Return loss subscriber SAT & TERR		>10 dB/>14 dB
Steuersignal/Control signal	14/18 V, 0/22 kHz, DiSEqC 2.0	
Stromaufnahme von Receiver/ Current consumption from receiver	70 mA	50 mA
Allgemeine Daten/General data		
Betriebsanzeige/Power indicator		LED
Betriebsspannung/Operating voltage		10...19 V DC
Leistungsaufnahme max./Power consumption max.		<0,2 W
Schirmungsmaß/Screening factor	Klasse A, nach EN 50083-2/ Class A, according to EN 50083-2	
Impedanz / Impedance	75 Ω	
Betriebstemperaturbereich/ Operating temperature range	-20...+50 °C	
Gewicht/Weight	0,52 kg	0,7 kg
Abmessungen (BxHxT)/ Dimensions (width x height x depth)	206x140x32 mm	206x206x32 mm



WISI Communications GmbH & Co. KG

Empfangs- und Verteiltechnik
Wilhelm-Sihn-Strasse 5-7
75223 Niefern-Öschelbronn
Germany

Inland: Phone +49 7233-66-0
Export: Phone +49 7233-66-0
Email: info@wisi.de

Fax -320
Fax -350